
Pakaammo iti Pagannurotan iti Kinapribado iti WellCare

Napateg kadakami ti kinapribadoyo. Karbenganyo a maammoan no kasano ken kaanomi nga iburay iti sabali ti medikal nga impormasyonyo. Adda pay karbenganyo a mangkita iti impormasyonyo. Ited daytoy a pakaammo dagiti detalye no kasanomi nga iburay iti sabali ti impormasyonyo ken no kasanoyo a maala wenno kitaen daytoy. Basaenyo koma daytoy a nalaing.

**Petsa a Nagpannurray daytoy a Pakaammo iti Kinapribado: Marso 29, 2012
Nabalbaliwan idi Agosto, 2017**

Mabalinmi a kadarato baliwan dagiti pagannurotanmi iti kinapribado. No agaramid kami kadagiti dadakkel a panagbalbaliw, ikkandakayto iti kopya ti baro a Pagannurotan iti Kinapribado. Ibagananto no kaano nga agpannurray dagiti panagbalbaliw.

Daytoy a Pakaammo iti Kinapribado ket maipakat kadagiti sumaganad nga entidad ti WellCare:

- American Progressive Life & Health Insurance Company of New York
- Care 1st Health Plan Arizona, Inc.
- Easy Choice Health Plan, Inc.
- Exactus Pharmacy Solutions, Inc.
- Harmony Health Plan, Inc.
- Heritage Health Systems of New York, Inc.
- Missouri Care, Incorporated
- One Care by Care1st Health Plan of Arizona, Inc.
- SelectCare of Texas, Inc.
- SelectCare Health Plans, Inc.
- Today's Options of Texas, Inc.
- WellCare Health Insurance of Arizona, Inc., agserserbi iti Hawai'i kas 'Ohana Health Plan, Inc.
- WellCare Health Insurance Company of Kentucky, Inc., agserserbi iti Kentucky kas WellCare of Kentucky, Inc.
- WellCare Health Plans of New Jersey, Inc.
- WellCare of Connecticut, Inc.
- WellCare of Florida, Inc. agserserbi iti Florida kas Staywell
- WellCare of Georgia, Inc.
- WellCare of Nebraska, Inc.
- WellCare of New York, Inc.
- WellCare of South Carolina, Inc.
- WellCare of Texas, Inc.
- WellCare Prescription Insurance, Inc.

Kasano a Mabalnmi nga Usaren ken Iburay ti Impormasyon ti Salun-atyong nga Awan ti Pammalubosyo

Adda dagiti pagannurotan ti WellCare tapno masaluadan ti kinapribadoyo. Kiddawen ti WellCare kadagiti empleyadona a protektaranda ti impormasyon ti salun-atyong iti langa a berbal, nakasurat ken elektroniko. Nupay kasta, dagitoy ti sitwasyon a saanmi masapul ti nakasurat a pammalubosyo tapno usarenmi ti impormasyon ti salun-atyong wenno iburay daytoy kadagiti sabali a tattao:

1. Panagagas, Panagbayad ken Panangpataray iti Negosyo

Mabalnmi a masapulmi nga iburay ti impormasyon ti salun-atyong tapno tumulong iti panagagasyo. Mabalnmi nga iburay daytoy tapno siguradoen a mabaybayadan dagiti mangipapaay serbisyo ken dadduma pay a rason para iti negosyo. Kas pangarigan:

Panagagas:

- Mabalnmi nga iburay ti impormasyonyo iti maysa a mangipapaay pannakataripato ti salun-at a mangag-agas kadakayo.
- Kas pangarigan, mabalnmi nga ipakaammo iti mangipapaay serbisyo no ania dagiti de-reseta nga ag-agas a tomtomaren wenno us-usarenyo.

Panagbayad:

- Tapno maipaayandakay iti seguro ken benepisyo iti salun-at, nasken nga aramidenmi dagiti banbanag kas koma panagkolekta kadagiti bayad iti seguro ken siguradoen a mabaybayadan dagiti mangipapaay serbisyo para kadagiti serbisyo.
- Usarenmi ti impormasyon ti salun-atyong tapno aramiden dagitoy a trabaho mainaig iti pinansiya.

Panangpataray iti Pannakataripato ti Salun-at:

- Mabalnmi nga iburay ti impormasyonyo para kadagiti panangpataraymi iti pannakataripato ti salun-at.
- Makatulong daytoy a mangsaluad kadagiti miyembro manipud iti panagsuwitik, panaggastar ken panagabusar.
- Makatulong pay daytoy kadakami tapno marisutmi dagiti problema ken reklamo iti serbisyo iti kostumer.

Dagiti Alternatibo a Panagagas ken Benepisyo ken Serbisyo:

- Mabalnmi nga usaren ti impormasyon ti salun-atyong tapno ibagami kadakayo dagiti mabalinyo a pagpilian a wagas ti panagagas.
- Palagipandakayto maipanggep kadagiti appointment ken ibagaminto kadakayo ti maipanggep kadagiti mabalnmi a paginteresanyo a benepisyo wenno serbisyo.

Panagtingiting iti Pannakaikari iti Seguro:

- Mabalnmi nga usaren ti impormasyon ti salun-atyto para iti panagtingiting iti pannakaikari iti seguro.
- Laglagipenyo koma a saanminto nga usaren ti henetiko nga impormasyonyo para iti panagtingiting iti pannakaikari iti seguro.

Dagiti Miyembro ti Pamilya, Kakabaggian wenno Nasinged a Gagayyem a Mairaman iti Pannakataripatoyo:

- Malaksid no di kay umannugot, mabalin nga iburaymi ti impormasyon ti salun-atyto kadagiti miyembro ti pamilyayo, kakabaggian wenno nasinged a gagayyem nga inikkanyo iti pammalubosyo a mairaman iti medikal a pannakataripatoyo.
- No di yo mabaelan ti umannugot wenno agkedked, mabalin a dakami ti mangikeddeng no ti panangiburay iti impormasyonyo ket para iti pagsayaatanyo.
- No ikeddengmi nga iburay ti impormasyon ti salun-atyto iti kasta a kaso, iburayminto laeng ti impormasyon a kasapulan para iti panagagas wenno panagbayadyo.

Dagiti Kakaddua iti Negosyo:

- Mabalnmi nga iburay ti impormasyonyo iti maysa a kadua iti negosyo a makasapul iti dayta nga impormasyon tapno makipagtrabaho kadakami.
- Aramidenminto laeng daytoy no agpirma ti kadua iti negosyo iti katulagan a saluadanda ti kinapribadoyo.
- Mairaman kadagiti pangarigan ti kakaddua iti negosyo dagiti awtidor, abogado ken konsultant.

2. Kasapulan ti Publiko

Mabalin nga usaren ken iburaymi ti impormasyon ti salun-atyto tapno agtungpalkam iti linteg wenno tapno matun-oyan dagiti napateg a kasapulan ti publiko a nailadawan iti baba:

- Ibilin ti linteg nga aramidenmi daytoy.
- No masapul dagiti opisyaes ti salun-at ti publiko dayta nga impormasyon para kadagiti banbanag mainaig iti salun-at ti publiko.
- No masapul dagiti ahensia ti gobierno ti impormasyon para kadagiti banbanag kas koma panag-awdit, panagimbestigar ken panaginspeksion.
- No patienmi a dakayo ket biktima ti panagabusyo, panagbaybay-a wenno kinaranggas iti pagtaengan.
- No ti impormasyon ket masapul ti maysa a tao wenno kompanya a kokontrolen ti Food and Drug Administration (FDA): tapno i-report wenno bantayan dagiti depekto ti produkto; tapno tarimaanen, sukatan, wenno ibabawi dagiti depekto a produkto; wenno tapno mabantayan ti produkto kalpasan nga aprubaran daytoy ti FDA nga usaren ti publiko.

- No ibilin ti korte kadakami nga iruarml ti impormasyonyo.
- No masapul dagiti opisyales a mangipatpatungpal ti linteg ti impormasyon tapno agtungpal kadagiti bilin ti korte wenno linteg, wenno tapno tumulong a mangbirok iti maysa a suspetsa, tao a naglibas iti sungsubatanna iti linteg, testigo wenno mapukpukaw a tao.
- Tapno maliklikan ti nakaro a peggad ti salun-at kadakayo, iti sabali a tao wenno iti publiko – iburayminto laeng ti impormasyon iti maysa a tao a makatulong a manglapped iti peggad.
- Para iti panagsukisok.
- No ti impormasyon ket masapul ti linteg para iti danyos-perwisyo kadagiti mangmanged wenno dadduma pay a programa a makasakup iti pannakadangran wenno panagsakit mainaig iti trabaho a saan a mainaig iti panagsuwitik.
- No ti impormasyonyo ket kasapulan dagiti opisyales ti militar para iti maysa a misyon.
- No masapul a kitaen dagiti opisyales ti pederal a gobierno ti impormasyon tapno aramidenda ti trabaho para iti seguridad ti pagilian wenno panagtiktik, wenno tapno saluadan ti Presidente wenno dadduma pay nga opisyales.
- Kadagiti opisyales ti pagbaludan a makasapul iti impormasyon tapno ipaayandakayo iti pannakataripato ti salun-at wenno pagtalinaeden ti kinatalged iti lugar a nakaibaludanyo.
- No pumusay kayo, tapno ammoen ti coroner wenno medical examiner, kas pangarigan, ti gapu ti pannakatay.
- Kadagiti direktor ti punerarya tapno maaramidda dagiti trabahoda.
- No pumusay kayo, kadagiti organisasyon a mangiduldulin kadagiti parte ti bagi, mata wenno dadduma pay a parte ti bagi tapno ammoenda no ti donasyon wenno transplant ket palubosan ti linteg.

3. Impormasyon a Naikkat amin a Pagilasinan ti Kinatao ken Impormasyon a Naikkat ti dadduma laeng a Pagilasinan ti Kinatao.

Dagito y ti dua a kita ti impormasyon a nasken a maammoanyo:

- Impormasyon ti salun-at a “**naikkat amin a pagilasinan ti kinatao**”: Iburaymi laeng daytoy nga impormasyon kalpasan nga ikkatenmi ti aniaman a makaibaga ti kinasiasinoyo iti sabali a tao.
- Impormasyon ti salun-at a “**naikkat ti dadduma laeng a pagilasinan ti kinatao**”: Saanto nga aglaon iti aniaman nga impormasyon a direkta a makaibaga iti kinasiasinoyo (kas koma ti naganyo, adres ti kalsada a pagnanaedanyo, numero iti Social Security, numero ti telepono, numero ti fax, adres ti email, adres ti website wenno numero ti lisensiya).
- Iburaymi laeng ti impormasyon a naikkat ti dadduma a pagilasinan ti kinatao para iti salun-at ti publiko, panagsukisok wenno para iti panangpataray iti negosyo, ken ti tao nga umawat iti daytoy ket nasken nga agpirma iti katulagan a saluadanna ti kinapribadoyo kas ibilin ti linteg.

Rekisitos para iti Nakasurat a Pammalubos

Iti immun una a paset daytoy a pakaammo, inlistami ti sumagmamano a rason no apay nga usarenmi ti impormasyon ti salun-atyong nga awan ti nakasurat a pammalubosyo, agraman:

- Panagagas
- Panagbayad
- Panangpataray iti pannakataripato ti salun-at
- Dadduma pay a rason a nakalista iti daytoy a pakaammo

Nupay kasta, masapulmi ti nakasurat a pammalubosyo no usarenmi ti impormasyon ti salun-atyong para iti dadduma pay a rason, a mabalin a pakairamanan ti:

- Pannakairuar dagiti psychotherapy note (no sadino a maiyannatup)
- Dagiti panggep ti panaglako
- Panangilanad para iti panaglako iti impormasyon ti salun-at

Mabalinyo a turposen ti pammalubosyo babaen iti surat aniaman nga oras.

Dagiti Karbenganyo a Mangala ken Mangkontrol iti Impormasyon ti Salun-atyong

Kayatmi a maammoanyo ti maipanggep kadagitoy a karbengan.

1. Karbengan nga Alaen ti Impormasyon ti Salun-atyong.

Mabalinyo ti mangala ti kopya ti impormasyon ti salun-atyong malaksid ti impormasyon nga:

- Linaon dagiti psychotherapy note.
- Naurnong kas panagsagsagana, wenno tapno mausar, iti wagas a sibil, kriminal wenno administratibo.
- Malaksid iti sumagmamano a maipuwera, ti impormasyon ket iturayan ti Dagiti Pannakaamiendar ti Pannakapasayat ti Klinikal a Laboratoryo iti 1988 wenno (CLIA).

Mabalin nga adda elektroniko a rekordmi ti salun-at (EHR) para kadakayo. Karbenganyo nga alaen dagitoy iti elektroniko a pormat. Mabalinyo a kiddawen a mangipatulod kami ti kopya ti EHR yo iti maikatlo a partido a pilienyong.

Kasano nga alaen ti impormasyon ti salun-atyoy:

- Ipatulod ti nakasurat a kiddawyo iti adres a nakasurat iti sumarsaruno a paset daytoy a Pakaammo iti Kinapribado.
- Iti kaadduan a kaso sumungbatkamto iti uneg ti 30 nga aldaw no adda ti impormasyon iti pasilidadmi.
- Sumungbatkamto iti uneg ti 60 nga aldaw no adda daytoy iti sabali a pasilidad.
- Mabalín a singirendakayo iti bayad para iti gastos kas koma ti selyo.

Mabalín a singirendakayo iti bayad para iti gastos kas koma ti selyo. No agkiddaw kayo iti kopya ti EHR, saandakayto a singiren iti ad-adu ngem ti gastos iti panagaramid ti kopya.

Mabalín a di mi ited kadakayo ti impormasyon ti salun-atyoy no:

- Adda rason a mangted-peggad daytoy kadakayo wenno iti sabali a tao.
- Daytoy ket maipapan iti sabali a tao ken ikeddeng ti lisensiyado a propesyonal iti pannakataripato ti salun-at a ti panangalayo iti daytoy ket pagdaksan dayta a tao.
- Ikeddeng ti maysa a lisensiyado a propesyonal iti pannakataripato ti salun-at a ti panangalayo kas pannakabagi ti sabali a tao ket mabalín a pagdaksan dayta a tao wenno sabali pay a tao.

No di mi patgan ti kiddawyo para iti maysa kadagitoy a rason, mabalinyo ti agkiddaw iti pannaka-review. Adda karbenganyo a mangala iti nakasurat a palawag maipanggep kadagiti rason ti saan a pannakaited ti kiddawyo.

2. Karbenganyo a Balbaliwan ti Impormasyon ti Salun-at a Saan a Husto

Mabalinyo a kiddawen kadakami a baliwanmi ti impormasyon a patienyo a saan a husto wenno saan a kumpleto. Kiddawenyoy daytoy babaen iti surat. Sungbatanminto daytoy iti uneg ti 60 nga aldaw. Mabalín nga awan kadakami ti impormasyon. No kasta, ibagaminto kadakayo no kasano a kauman ti tao nga makin-iggem iti daytoy. Iti sumagmamano a kaso mabalín a di mi patgan ti kiddawyo. No kasta mabalinyo nga ipakaammo a di kay umanamong. Mabalinyo a kiddawen a mairaman ti pakaammoyo no iburaymi ti impormasyonyo iti masakbayan.

3. Karbenganyo a Maammoan no Kaanomi nga Iburay iti sabali ti Impormasyonyo

Mabalinyo ti agkiddaw kadakami iti listaan dagiti panangilanadmi iti impormasyon ti salun-atyoy iti napalabas nga innem a tawen. Saanto nga iraman ti sungbat dagiti panangilanad nga:

- Para iti panagbayad, panagagas wenno panangpataray iti pannakataripato ti salun-at a naaramid para kadakayo wenno para iti personal a pannakabagiyo.
- Pinalubosanyo babaen iti surat.
- Panangilanad kadagiti kameng ti pamilya ken gagayyem a mairaman iti pannakataripatoyo ken panagbayad iti pannakataripatoyo.
- Para iti panagsukisok, salun-at ti publiko wenno panangpataraymi iti negosyo.
- Panangilanad kadagiti opisyaales ti pederal a gobierno para kadagiti aktibidades mainaig iti seguridad ti pagilian ken panagtiktik kadagiti pagbaludan wenno mangipatpatungpal ti linteg.
- Dagiti dadduma pay a panangusar wenno panangilanad a palpalubosan wenno ibilbilin ti linteg.

Kasano ti agkiddaw iti listaan dagiti panangilanad:

- Agsurat iti adres a makita iti sumarsaruno a paset daytoy a Pakaammo iti Kinapribado.
- No awan kadakami ti impormasyon ti salun-atyoy, itedminto kadakayo ti impormasyon no kasano a kauman ti tao a mangig-iggem iti daytoy.
- Sumungbatkamto iti uneg ti 60 nga aldaw.

Mabalinyo ti agkiddaw a libre tunggal tawen. Mabalini ti agsingir iti bayad para iti ad-adu pay a kiddaw iti uneg ti isu met la a 12 a bulan.

4. Karbenganyo ti Agkiddaw iti Dadduma pay a Pannakasaluad ti Kinapribado

Mabalinyo a kiddawen kadakami nga iyad-adumi ti pannakaiparit ti panangusar wenno panangilanad iti impormasyon ti salun-atyoy. No patganmi ti kiddawyo, ipatungpalminto dagitoy a panangiparit malaksid iti tiempo ti emerhensiya. Saanmi masapul nga anamongan ti panangiparit malaksid no:

- Ti panangilanad ket kasapulan para iti panagbayad wenno panangpataray iti pannakataripato ti salun-at ken saan nga ibilbilin ti linteg.
- Ti impormasyon ti salun-at ket mainaig laeng iti banag wenno serbisyo iti pannakataripato ti salun-at a kumpleto a binayadan ti sabali a tao para kadakayo manipud iti bukodda a balsa.

Mabalinyo a turposen dagiti panangiparit iti aniaman a tiempo.

5. Karbenganyo ti Agkiddaw iti Kumpidensiyal a Komunikasyon

Mabalinyo a kiddawen kadakami a maki-uman kami kadakayo kadagiti alternatibo a wagwagas.

Kasano ti agkiddaw kadagiti alternatibo a komunikasyon:

- Ipatulod ti nakasurat a kiddawyo iti adres a nakasurat iti sumarsaruno a paset daytoy a Pakaammo iti Kinapribado.
- Isuratyo a nalawag iti kiddawyo a ti panangilanad iti impormasyon ti salun-atyoy ket mangted-peggad kadakayo ken ilistayo no kasano wenno sadino ti kayatyo a pangawatan kadagiti komunikasyon.

6. Karbenganyo a Maammoan ti Pannakalabsing

Ibilin ti linteg kadakami a pagtalinaedenmi a pribado ti impormasyon ti salun-atyoy. Ar-aramidenmi dagiti addang tapno saluadan ti impormasyon kadagiti elektroniko a dokumento. No adda awan pammalubos a panangala kadagitoy, maaw-awagan daytoy a pannakalabsing. Ibagaminto kadakayo no mapasamak daytoy. Iti sumagmamano a kaso ikabilminto ti pakaammo iti website mi (www.wellcare.com) wenno iti warnakan iti lugaryo.

7. Karbenganyo ti Mangala iti Nakasurat iti Papel a Kopya daytoy a Pakaammo

Mabalinyo ti dumawat iti nakasurat iti papel a kopya daytoy a pakaammo. Ipatulodyo koma ti nakasurat a kiddawyo iti adres a nakasurat iti daytoy a panid ti daytoy a Pakaammo iti Kinapribado. Mabalinyo pay a bisitaen ti website mi iti www.wellcare.com.

Dadduma pay

1. Kasano ti Makiuman Kadakami

Ipakaammoyo kadakami no adda saludsodyo maipanggep iti daytoy a Pakaammo iti Kinapribado. Mabalindakam a makauman iti maysa kadagiti sumaganad a wagas:

- Tawagan ti Opisyal mi iti Kinapribado iti **1-888-240-4946** (TTY **1-877-247-6272**)
- Tawagan ti awan-bayadna a numero iti likod ti kard kas miyembro
- Bisitaen ti **www.wellcare.com**
- Suratandakami iti:

WellCare Health Plans, Inc.
Attention: Privacy Officer
P.O. Box 31386
Tampa, FL 33631-3386

2. Dagiti Reklamo

Mabalinyo ti agreklamo no iti panagkunayo ket nalabsing dagiti karbenganyo iti kinapribado. Mabalinyo nga aramiden daytoy babaen pannakiuman kadakami iti maysa kadagiti wagas a nakasurat iti ngato. Mabalinyo pay ti mangipatulod iti nakasurat a reklamo iti Departamento ti Salun-at ken dagiti Serbisyo para Tattao iti U.S. Saankamto nga agibales gapu iti panagreklamoyo. Karbenganyo daytoy.

3. Dagiti Dadduma pay a Karbengan

Ilawlawag daytoy a Pakaammo iti Kinapribado kadakayo dagiti karbenganyo iti babaen ti pederal a linteg. Ngem ited kadakayo ti sumagmamano a linteg ti estado ti ad-adu pay a karbengan. Mabalina mairaman kadagitoy dagiti nasaysayaat a karbengan mainaig iti panangala ken panangamiendar. Adda sumagmamano a linteg ti estado ti mabalina mangted kadakayo iti ad-adu a proteksiyon para iti sensitibo nga impormasyon kadagitoy a benneg:

- HIV/AIDS
- Salun-at ti panunot
- Sobra a panaginom iti arak ken panagusar iti droga
- Salun-at mainaig iti panaganak
- Saksakit a maala iti pannakinaig

No ited kadakayo ti linteg iti estadoyo dagiti karbengan nga ad-adu ngem dagiti nakalista iti daytoy a pakaammo, surotenminto ti linteg ti estadoyo.

